華僑慶禮農曆新年
年初二聯歡聚餐會

（溫哥華訊）一元復始，萬象更新，雲埠華僑社會人士組織委員會，聯合各界華僑慶祝農曆新年，定期於一九八七年一月卅日（星期五）即農曆年初二下午六時半，在奇化街二三八號喜萬年大酒樓舉行聯歡聚餐會，屆時將邀請卑詩省長溫德心伉儷，加國三級政府官員出席，共同慶祝兔年新年，餐費每位二十元，該委員會已柬請各界僑團，派員參加，共同暢叙，迎春接福，歡迎各界僑胞赴席，想屆時必有一番熱鬧。

省政府關係廳長致力省聯繫任務

（域多利訊）卑詩省政府新任政府關係廳長布魯斯，一九八六年十一月六日被委任省政府關係廳長，爲社史力存，負責省政府與其他各級政府聯繫任務，並處理卑詩省內土著印第安人的有關一切問題。

廳長於一九四一年七月廿二日出生於曼地吐巴省宛地辟埠，父威廉，母哥莉笠臣柏列治，先後在亞省卡技利中學，新赫里多尼亞學院及在卑詩省片士佐治埠受教育，已婚，一九六四年九月七日與卡技利埠羅素富連列基波士篤之女比花莉鍾結婚，有子女兩名，一九七六年擔任片士佐治埠學校校董，教育局主席，第五十七學校區主席，至一九七九年辭職，一九七九年，一九八三年及一九八六年均獲選爲片士佐治南區省議員，一九八二年九月十三日被委任省議會副議長，一九八三年六月二十三日再度被委任。

陳潞新書出版
良友公司發售

（溫哥華訊）由陳潞著的「飲食春秋」和「醉翻風月鑑」本年六月在港出版後，反應異常熱烈，該兩書會在一九八七年一月中在加拿大各大城市發售。

陳潞在香港長期從事編撰工作，曾任香港良友畫冊執行編輯，良友圖書公司大型畫冊「錦繡中華」編輯委員會主委，星報中文版編輯等職。

「飲食春秋」是部綜談飲食文章的結集，亦文亦史，很富參考價值。

「醉翻風月鑑」是一本「紅學」作品，對引導讀者欣賞「紅樓夢」精髓另闢蹊徑。該兩書在溫哥華由良友圖書公司發售。如蒙垂詢，請電陳羅素（四一六）四九三・三五八四。

嶺南同學會
週年大會召開

（溫哥華訊）本埠嶺南同學會擬訂於一九八七年二月一日（星期日）下午六時半，假座歌雅街五五五號二樓鑽石樓舉行週年聚餐大會。屆時由會長總結報告一九八六年會務，並推選下屆一九八七年會務，並推十歲。兒孫滿堂。

圖爲卑詩省政府關係廳長布魯斯史力存。

上海中加友誼農莊
定期落成開幕典禮

（域多利訊）今年一月廿三日上海中加友誼農莊舉行落成開幕典禮儀式，這是中國第一次以加拿大出產的木材及夾木產品在中國興建房屋成爲卑詩木材產品的展覽窗櫥。

該中加友誼農莊，位於上海國際機場附近，一百五十五立方公尺面積，兩層高，表現出以加拿大木材產品，可以代替中國傳統上的磚樓及三合土建樓。

此次建築完成，全賴加拿大卑詩省森林土地廳及森林工業委員會與中國全國土產動物出入口公司密切聯合推進合作之成果。

在未來半年內，估計將有六千名以上觀光遊客前往該中加友誼農莊參觀。

黃蘭香翁喪禮榮哀
捐助僑團學校經費

（溫哥華訊）喪。于一月十二日上午十時，在暗市民星總社元老黃蘭香翁，開平顧邊鄉南興里人。來加六十餘年。向在本埠經營富利號雜貨生意。爲人品性慈祥，和藹可親。對僑社工作，不遺餘力。近年退休，安享天倫之樂。日前因身體違和，即送入聖保羅醫院調理，詎藥石無靈，不幸於一九八七年一月六日與世長辭。享壽積閏九十四歲，親友聞訊，均感惋惜。

女兒現居中國大陸，孝子親視含殮，遵禮成服，將在安息堂暗士黨殯儀館舉行出殯歸土儀式。喪禮日期仍未定，仍候各地子女抵埠奔喪，始擇日行追思禮，喪宅：雲埠四十六街東九十六號，電話：三二五：四三八〇。

黃榮暢、黃芳儒、黃賜盛、黃權秩扶柩登靈車，直送伙市闢墓園安葬歸土。素車三十餘輛隨送，備極榮哀。同日正午十二時孝眷在喜萬年酒樓設素餐九席，以謝親友之熱忱。孝子黃梧熙君秉承其先父熱心公益之遺志，捐助民星總社經費壹百元，黃氏宗親會、漢升體育會、文彊學校、中華文化協會每處五十元。

加西趙氏宗親會
辦春節聯歡宴會

（溫哥華訊）加西趙氏宗親會爲聯絡宗親情誼，增強春節歡樂氣氛，普天同慶，定於二月七日星期六（農曆元月初十）正午十二時舉行祭祖，完畢茶會。下午六時，假座廣州樓酒家舉行聯歡宴會。席券每位收十二元，小童每位六元。統請該會會員攜眷踴躍購券參加。姑丈及宗親世誼，極表歡迎。務請提早登記，或來電話報名，以便編排席位。地址：(1)本會：喜士定東街一七五號，電話：六八三・六〇八五。(2)趙榮富診所：緬街五三九號，電話：六八五・一五二三。(3)雅威旅行社：片喜士定街二六四號，電話：六八五・六〇二四。

林呂秀葉仙逝訊

（溫哥華訊）雲埠僑彥林天慶（字善香）之原配呂秀葉太夫人，新會呂村鄉人。來加十多年，慈祥和藹，不幸老體弱多病，於昨一月十五日上午八時，病逝於卑詩大學醫院，積閏享壽九十四歲，親友聞訊，均感惋惜。

來稿
爲善能增壽
不由你不信

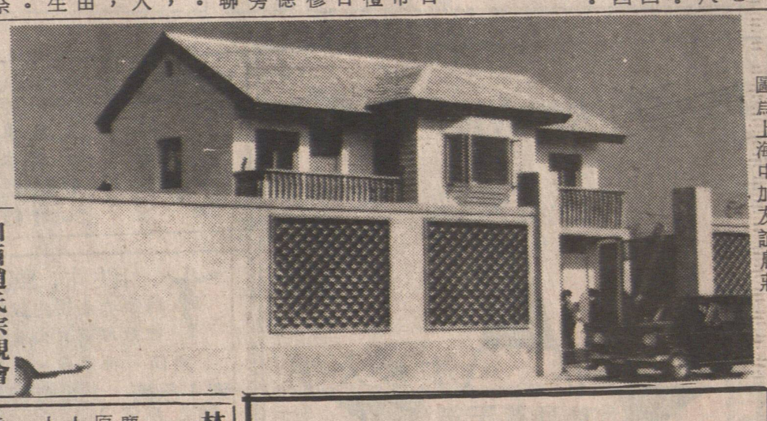
陳煒聯

我因先天不足，後天又失調，以致在少年時期，身體虛弱，甚至瘦骨嶙峋，臉色蒼白，百病叢生。但走路却非常之快，闖裡闖之老前輩，見我走路脚踭不着地，就在後面議論着，說我短命，祇有五十幾歲壽命。我半信半疑，但亦唯有聽天從命。不過，我自幼樂於助人，有求必應，每盡自己之力，以解決別人祈求。

回溯在三、四十年代抗日戰爭時期，當時僑匯不通，本鄉之農夫日出而作，日入而息，無暇往銀行存款，他們見我忠誠可靠，也將全年之工資及紅利交給我代管。以致存款積累多起來。初時買公債獲利，但週息不過三厘而已，後來擴大買地產，獲利甚佳。他們有些不幸身亡，我代他們辦妥身後事，安葬於森景墓園後，以贍養他們的款，按月寄回大陸，以贍養他們的家人，至金額全數寄完爲止。有些我還多給補助金，以清我之手續，自問於心無愧。足以告慰先人在天之靈，含笑於泉下矣。

我想由於我爲人忠誠正直，不貪不謀，盡忠職守，由是感動於上蒼，對我之壽命得以加添。我每念及此，更增強我之意志，稍有餘資，即捐作宣揚中華文化及慈善事業之用。因而得天祐我，兼我有先知之預兆，時刻提高警惕，安全第一。多次都能避過兇波，化險爲夷，今年已平安度過八一高齡，而長女又生下八磅半重之男嬰，現已親見四代，此乃當年所未敢想像者也。

最近又巧遇中國唯一女性氣功專家高雲女士蒞雲，宣揚國粹—氣功，且招收門徒，蒙她到舍下用她之氣貫入我體內，經過一段短時期治療，現在我體內之經絡已經貫通，使我已患五年之癱瘓症大爲好轉。若假我再醫治一段時間，病體自當消失。我日夕想望之氣功治療，今竟在雲埠遇上此再世華陀，難道真的是巧遇嗎？我意此乃造物者之安排，若非我過去行善，斷無今日之報應。如蒼天再假我以壽命，今後我必竭盡自己之能力，贊助貧弱無知之耆英，以毋負上天所賜，祈共勉之。


圖爲上海中加友誼農莊。

梅開祺園報福更茂林
燕語鶯啼三通樂興歌興
載蕊迎春賀同笑歌盛
日月拱昭乾坤令中歲盛
新春隨筆歌
期逢佳景樂堯天宜人
春園綠竹千盅酒鄰水
母養蘇秦能結興那臨
點點飛紅紛照眼顆知
其二
祺園歲序胸懷賢竹葉
幸福人生總知足繁華
風霜飽受何堪慮解組
遄飛遠興知豪量織歌
其三
馨春還比壺馨香宜賀
繁學工商甘學盡不遠
論及河山勵帝寄海棠
丹青惟興統我昌張千
天涯幾度傷感泊
吟來風月撩人限

恩平總會館
南平別墅　聯合聲明啓事

本恩平總會館南平別墅兩個團體前於一九八零年十一月十六日兩會聯合舉行懇親大會一致通過我兩個團體組織政經統一合併成爲一個團體並定名爲「恩平總會館」一九八六年十月一日依法律程序辦理合併手續已正式獲得BC省政府註冊部門批准。其南平別墅名義的執照亦已向政府註冊處繳銷此後南平別墅所有財產及一切轉讓問題統屬恩平總會館全權處理。特此聯合聲明布爲知照

此啓

恩平總會館
南平別墅　同啓

一九八七年一月一日

建立未來的經濟
在鞏固的基礎上

卡雲・布洛克公司 Calvin Bullock, Ltd.
於1932年從事加拿大共同基金行業
即-Mutual Fund-設立了加拿大投資基金
Canadian Investment Fund.

53年來，C.I.F. 以平穩的表現和不斷派息來保持一貫優良的傳統。

三十多年來我們的基金種類與及質量頗能達到投資者高度要求。

保守類的基金，爲投資者以獲取一般水平以上的利潤和保存實力爲宗旨。

進取類的基金，運用縝密的思考，特出的才能，把握時機，爲投資者獲取豐富的利潤。

以布洛克增長基金 Bullock Growth 與美國基金 American Funds 爲例，一年的利潤至六月三十日爲止分別爲34%和56%。

投資在五種不同的布洛克基金之一，爲將來建立鞏固的經濟基礎。

布洛克共同基金
Bullock Mutual Funds.

Mutual Fund 係集合投資者資金由專家買賣股票公債取利。投資者所買之聯合股 —Units— 會包括各種不同公司股票或公債。

投資者可利用RRSP款項購買 Mutual Fund

有關投資　Calvin Bullock Mutual Funds　請洽：

曾阜濃
Ed F. Jang, Account Executive
Osler Inc.　澳士拉股票公債有限公司
#1409 - 1177 West Hastings Street
Vancouver, B.C., Canada, V6E 2K3
上午七時至下午一時請電 (604) 681-1244（公司電話）
(604) 684-9897（私人電話）
外埠電話費請由本公司付

棠氏凍房電器
TOM APPLIANCE SERVICE
2145 KASLO STREET VANCOUVER, B.C.
免費估價　電話：253-4706
取價從廉　24小時服務
修理：
裝置設計：
乾洗衣機・爐頭雪櫃・
大小凍房・凍櫃・
制雪機・
空氣調節・家庭電器・
WASHERS DRYERS　RANGES　FRIDGES　FREEZERS

雲埠洪門機構春宴通告

三陽啓泰，萬象更新，洪門各機構定期弍月八日（星期日）下午六時，假座花城酒家舉行一年一度春宴聯歡大會。

席金：凡黨社員或眷屬，每位五元。其年滿六十五歲而盡足義務者，免收席金。請各黨社員於二月四日前踴躍報名，以便編排席位。

報名處：本黨社禮堂　威健公司
潤發俱樂部　大漢公報

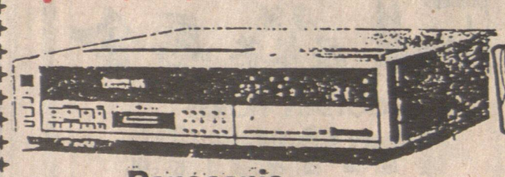
此佈

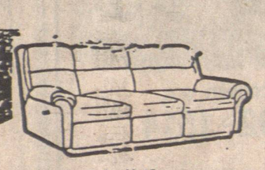
雲埠洪門民治黨
達權社啓
體育會

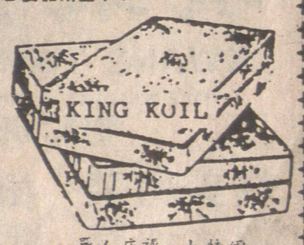
一九八吉年元月廿日

黃龍藝苑
Dragon arts
461 E. HASTINGS VAN. B.C.
近中僑互助會
招牌廣告。鏡架裝裱
寫字服務。金石篆刻
送禮字畫。藝術圖書
書畫用品總滙　零沽
批發
PH: 254-2218

華聲錄影公司 傢私部
營業時間：星期一至五上午十時至晚九時
星期六上午十時至下午六時
星期日及假期上午十二時至下午六時


Panasonic
十四日定期錄影四次・無綫搖控
七個不同系統・前面入帶・105台
轉台器　大特價$399・00


梳化床大特價
由$199・00元起



單人床褥　大特價
由$75・00元起

大減價粵劇錄影帶每條$19・00
歡迎外埠郵購或電購

DC VIDEO AUDIO TV
FURNITURE & APPLIANCES
648 E. HASTINGS STREET VANCOUVER B.C.　251-1020